



מה צ'ארלס וורן לא הכיר בקשת וילסונ?



דן בנט
אוניברסיטת טורונטו
ואבי סולומון
הקרן למורשת הכותל המערבי

לאפשר מעבר דרכו ולכנן נאלץ וורן עברו אותו תוך כדי טיפול על גג הבית, הבניי מעלה קמרון ומתחת למשתת, וzych בקמרונות עד לפתח קטן המוביל למשתת וילסון (וורן תשמ"ז). מבנה זה תואר בפירוט באטלס שלו בתוכנית 34 (אייר 1).

מתוחת לקשת וילסון התגלתה ברירה שכונתה על ידי ארקלי בשם 'ברירת המככמה'. לפי ארקלי היה אורכה 84 רג'ל מצפון לדרום - והוא אמר כי- 26 מטר לאורך הכותל המערבי, ורוחבה 42 רג'ל שניים כ- 12.80 מטר. משמעותן מידות אלה היא שהברירה הייתה, בתקופתו של ארקלי, גדולה הרבה יותר מהשטח שתחת קשת וילסון, שכן אורכה של קשת וילסון על פי מדידה מודרנית הוא כ- 15 מטר בלבד. מכאן שהברירה השתרעה דרומה, מעבר לקשת. בארקלי אף ציין פתח סתום שהיה בצד הצפוני של הברירה. וילסון הזכיר ברירה זו בספר פעמיים בסקר שערך לאייתור מפעלי המים בירושלים (וילסון 1865) והוא כינה אותה בשם 'אל-בוראק', וזאת

שrank הצד הצפוני של בריכה זו היה מקורה על ידי קשת וילסון. הוא הזכיר אף את הקשת המאוחרת, הקיימת עד היום, הצמודה לקשת וילסון מצפון, ואת הפתח הסתום הפונה צפונה, שהזוכר על ידי ארכלי. דומה שהקשת שנזכרה היא חלק מבור מים מאוחר יחסית, שנבנה במקום זה בשנת 1866. אל פתח זה עלו באמצעות מספר מדרגות המובילות אף הן באותה תוכנית. הבריכה לא הגיעה אל הקצה הצפוני של קשת וילסון, ואכן על הקשת ניכרים עקבות של קיר שחסם את הצד הצפוני והוסר, ככל הנראה בידי עובדי משרד הדתות. וילסון בדק את איזור הפתח החסום, וצין שהוא נסתם לבניה 'מודרנית'. כאשר עובדיו פרצו את הפתח הם הגיעו, למרחק של 5 ס'ם, לקיר נוסף שהיה בניו בצורה יציבה ביותר, אלא שהחפירה הופסקה כאשר דיררי הבתים מעלה איזור החפירה שמעו את הקולות שבקו ממלטה. נראה לנו שהקירות נתקלו עובדיו של וילסון, והוא למעשה אוחת מהאוניות האדירות היוצרות את האולמות הגדולים בצורת הלב במנזרת הכותל, הממוקם ממעריב ובצמוד לינדbeck ריבי. התמונה המתקבלת אם כן היא שבריכת אל-בוראך, תפסה את כל השטח מתחת לקשת וילסון (לוקוס 300), את תחומי עזרת הנשים (לוקוס 311), ואת הקמרון שמדרום לכך או יותר לлокוס 302, (אייר 2). בין היתר, וורן תאר את חפירת הפיר ליד הפינה הדרומית מזרחית של קשת וילסון, בצמוד לכוטל המערבי. הוא התחיל בחפירת בגובה של כ- 1.10 מטר מתחת לתחילת הקשת, (כגובה נדbeck אחד), וירד דרכ' רצפת מלט מהודק, שהיתה ככל הנראה חלק מריצפה של בריכת אל-בוראך. בעומק של 7.30 מטר הוא הגיע לארש מפולת של אבני קשת. מפולת זו הייתה מונחת על מפלס של אבנים שאין להסבירו אלא כריצוף הרחוב ההרודיאני, לאחר שחצב באבני הריצוף של הרחוב ההרודיאניchor קטע ירד וורן עד לגובה של כ- 13.50 מטר מתחת לתחילת הקשת והגיע למפלס המוביל מים.

החותמות בשנת תשס"ו

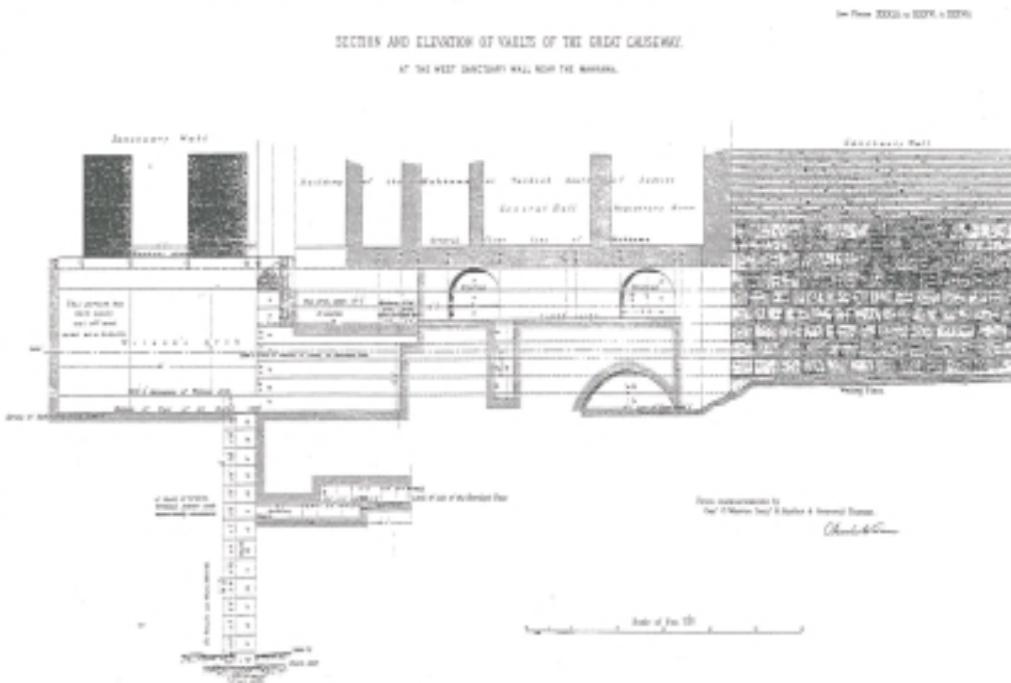
במהלך עונת החפירות של קיז' תשס"ו, פורק, כאמור, הריצוף היישן, הנו בקמרונות המצוים מתחת לבניין המחכמתה והותמכים אותו, (מנורת התפילה לגברים), והן בהמשך, צפונה, מתחת לקשת וילסון עצמה. לאחר פירוק הבניות המודרניות שביבינו בניי משרד הדתות מתחת לבניין המחכמתה, ועם חישיפת גדם של קמרון שהיה במקום ופורק בעבר, התבררה התמונה המופיעיה בתוכניות של וורן. לאור פעולות אלה ברור לנו יותר מה וורן עשה כאן, ומה הוא תיאר. מסתבר שככל lokos 304 (אייר 2), היה במקומו קמרון שגדמיו שרדו על האומנות הצפוניות והדרומיות של הולוקוס. קמרון זה תועד על ידי וורן (אייר 1: הקמרון הימני למטה). רישומו של קמרון זה ניכר עד היום על שלושה מנדרביו של הכותל עצמו. בחלקו העליון של הקמרון היה מפלס ריצפה, שאינו מוכר לנו. דומה שיש להזות את שרידי קמרון זה עם ביתו של השומר

מבוא

סקירה זו נועדה לתאר את הממצאים שנתגלו באיזור קשת וילסון, (הכוונה היא לכל מנהרת התפילה של הגברים מרחבת הכותל צפונה), במהלך החפירות שנערכו באיזור בקי' תשס"ו. החפירות אלה נעשו בעקבות הסרת הריצוף שהייתה קיימת מתחת לקמרון קשת וילסון, פרוק עוזרת הנשים שהיתה קיימת במקום עד לקי' תשס"ה, בנייתה של עזרת נשים במפלס הגובה מרחבת התפילה, וכן ביצוע עבודות תשתיית לעתולות חשמל ומיזוג אויר בכל מתחם מנהרת התפילה. תחילתה נסקור את ממצאי צ' וורן שעבד במקום, ואת תיאוריון, ולאחר מכן נתאר את הממצאים החדשניים העולים מהחפירה שנעשתה במקום, ולאחר מכן אלהណון בשאלת עד כמה ווრן דיביך בתיאוריון את האיזור.

מה ווֹרָן יְדֻעַ עַל קִשְׁת וַיְלִסּוֹן?

וורוון תיאר בספריו המשותף עם וילסון (וורוון ווילסון 1871: 94-76) את חפירותיו באיזור קשת ווילסון, ובתווך בכך הזכיר את העבודות של קודמיהם באיזור: את עבודתו של ט' טובלה, הראשון שהגילה את קשת וילסון בשנת 1845 (טובלר 1853: 206) ואת עבודותם של ג' בארקליל וצ'וילסון, שאף הם ביקרו בكمרונות שמתוחת בנין המחכמה', שהוא למעשה מדרשה מלוכית מהמאה הארבע-עשרה, הידועה גם בשם תנכזיה. וורוון ציין שהגיע אל הקשת בעקבות תיאورو של טובלה (בהתשנ"ג). הוא הגיע לשם דרך שער שהיה בסממות הכותל המערבי, חצה דרכו את גן המחכמה, עבר דרך מבני התמך של בנין המחכמה, בדיקוק כפי שעשה בארקליל לפניו (בארקלי 1858: 583).



איור 1- האיזור הנדוון, אצל וורן. הקמרון שנטגלה ביום הוא התחנהו מצד ימין

דרכו, ושפורקו מازע על ידי עובדי משרד הדתות. משם הוא המשיך בדרך צפונה לлокוס 303, וחפר פיר שיורד עד לנדבר C (פיר שאותו המשיכו עובדי משרד הדתות בפיר שלהם שהורחב מעט צפונה), ומכאן ירד בסולם אל ריצפת בריכת אל-בוראך, דרך קיר שלא קיים היום.

בעית תאריך בניית הקמרון

הкамרון, שגדמו הדרומי והצפון נחשפו בלוקוס 304 (איור 3), נשען על אומנות בצפון הלוקוס ובדרוםו, שבניהם מתוארות על ידיו לתקופה הממלוכית הוואיל והן תומכות את בניית המחכמתה שנבנה במהלך האלבע-עשרה. האומנות מאוחרות לתקופה האיובית. תיארוך זה נובע מכשאה האיובית המערבית בלוקוס 304 בנוייה באבני איוביות, וכן דומה שחלקו העליון של הקמרון האומנה זו, קודם לאומנה הממלוכית שעלייה נשען גדם הקמרון הנדון כאן. האומנה האיובית המערבית של לוקוס 304, מסתיימת בקמרון המגיע עד הכותל המערבי ונתחב לתוכו בעזרת חרץ שנחצב בכותל. האומנה הצפונית של לוקוס 304 נראית כתומכת בקשת זו שהיא כאמור איובית לדעתנו, ולכן יש לתאריך אומנה זו לתקופה הממלוכית. לדעתנו, זהו גם תאריך בניית הקמרון (שנזכר לעיל) בלוקוס 304 שגדמו מזויים באומנות הדרומית והצפונית.



איור 3- חזית הקמרון ורישומו שנותר על שלושה מנדבי הכותל

המוסלמי (ראו לעיל), שורן הلك על גגו, ביחד עם נקבדי הרבנים בירושלים כאשר ערך להם סיור בחפירותיו. מכאן מסתבר שורן נכנס דרך הקמרון המזרחי ביוטר במערכת הקמרונות האיוביים. קמרון זה שימש, ככל הנראה, למגורים גם בתקופה המנדטורית, בעודו הטיח והסיד הלבן שכיסה אותו וסימני צבע כחול המצוים באחת מפינותיו, בסמוך לכיסעה של ימינו וממזרחה לה. מכאן וורן נאלץ לעלות למפלס גובה יותר מעל הקמרון, כנראה בשל קירותו שחסמו את



מה וורן לא ידע?

וורן לא ידע, כי מתחת לממרון בלוקוס 304 ומתחת למפלס הרצפה שעלייה דרך (מאחורי שכבת הטיח העבה של בריכת אל-בוראך) מסתתר בנין ענק מהתקופה הצלבנית. על קיומו של בניין זה, הנבלע על ידי מערכת הקמרונות של מנהרת הכותל ותומך את יסודות בניין המחכמתה, למדנו במהלך חקירת מערכת הקמרונות של מנהרת הכותל, במסגרת ההכנות לפרסום מדעי מסוודר של מערכת מנהרת הכותל המערבי. בניין צלבני ענק זה נבנה מדרום לממרון קשת וילסון וכירו המזרחי מתקבל המשער. בשל זה, אין בידינו תוכנית מלאה של הבניין, מאחר שהצד המערבי שלו טרם נחפר. עם זאת, ברור לחלוtin כי הבניין כלל לפחות שתי קומות, ובתוכו אולמות וחדרים שונים. בן השאר נחפר בעונת תש"ו חדר מוקמר שגובהו 5 מ' מתחת למפלס ההליכה הנוכחית במנהרת התפילה, שהוא המשכו של אולם גדול הפונה מערבה. תיארכו של המבנה לתקופה הצלבנית מתבסס בין השאר על מאפיינים ארכיטקטוניים, כגון פתח הקבוע בקירו הדרומי, המופיע בקשתו השבורה וצורת סיתות אבניו אופיינית לתקופה הצלבנית (המאה השטים-עשרה). כמו כן, במקומות שונים על פניו החיצוניים של הבניין הצלבני ניכרות אבניים רבות עם הסימות האלכסוני האופייני לתקופה הצלבנית. הן מופיעות בייחוד בזווית הדром מזרחת של הבניין, הנמצאת ממערב לממרון בלוקוס 304. בכך זה כוסה בטיח בריכות עבה, עד שצורתו לא ניכרה כלל. הדבר נעשה ככל הנראה בתקופה הממלוכית, בסמוך לבניית היסודות התומכים את בניין המחכמתה,



איור 4- אבי סולומון צרכן לתת הכיתוב

קשת וילסון - לוקוס 300

בעקבות התקנת חלק מקשת וילסון כעזרת נשים, התחלנו בחפירת הפינה הדרומית ביותר של הקשת, בקטע הנוגע לפינה הצפונית של הבניין הצלבני. החפירה הتبצעה למרחק של 1.8 מ' צפונה מהקיר הצפוני של הבניין הצלבני, ובأורך של 7 מ' מזרח למערב, במקביל לקיר זה, ממש מתחת לאיור בו הייתה עוזרת הנשים שפורה. מתחת לריצוף המודרני של קשת וילסון, שהותקן בראשית שנות השבעים, נתגלו פנוי רצפת בריכת אל-בוראך. וורן ציין כי בירכית אל-בוראך יש רק רצפה אחת, אולם בחפירותנו במקום גילינו כי מדובר בשתי רצפות שניים מפלסיים שונים, זה על גבי זה, האחד קדום יותר והשני מאוחר. הרצפה העליונה מטויחת בטיח עבה, ונשמכת אל קיר משולש אלכסוני שכינויו צפון מזרח - דרום מערב, מתחת לлокוס 311. היא ניגשת אל קיר הצפוני של הבניין הצלבני. קיר זה היה מצופה בטיח בזמןו של וורן כפי שניתן ללמידה מהאיור המפורטים שלו של קשת וילסון (ראו איור בשער המאמר), אך בשעת החפירה הקיר האלכסוני לא היה מצופה בטיח.

הרצפה האמורה הינה בצבע אפור ובעומק של כ- 70 ס"מ מתחת למפלס הריצוף המודרני בקשת וילסון שבגובה 278.22 מ'. הטיח של הרצפה העליונה מורכב מסיבים, קרמייקה גירוסה, ואפר בכמות קטנה. יש לצ依ין שטיח אפור בדרך כלל משמש לגימור חיצוני. מדובר בכל הנראה ברצפה עות'מאנית ולא ממלוכית, שכן הסיבים אינם אופייניים לרצפות מטויחות מן התקופה הממלוכית. המילוי מתחת לרצפת הטיח הוא בעומק של כ- 30 ס"מ, והוא מורכב מסיד, אפר וגושי פחם קטנים, ללא טיח.

בפינה המערבית של החפירה נtagלה סרגל טיח העולה מן הרצפה העליונה בגובה 14 ס"מ, וממשיך את טיח הרצפה העליונה על קיר הלבנים האלכסוני המערבי, שנמצא בקו צפון מערב - דרום מזרח. גובה נדכתיו הוא בין 17 ל 20 ס"מ, ואורך הלבנים המרכיבות את הנדכתיים הוא בין 20 ל- 60 ס"מ. דומה שככלו היה מכוסה באותו טיח שששתمر ברצפה.

נפק הקיר הזה ובהמשךו היה קיר בריכת 'אל-בוראק'. הקיר הצלבני נראה כאן בכל גובהו, אלא שמערכת קשתות הפונוט, הן לעבר קשת וילסן והן לעבר הכותל המערבי, מהוות השלים לצורך בניית המחכמה.

סיכום

אם נסכם את הממצאים העולים מהחפירה בקץ תשס"ה באזור קשת וילסן, נוכל לקבוע שורן לא ידוע על קיומו של הבניין הצלבני שהיה מוסתר מתחת לטייח בריכת אל-borak, וכן לא ידוע על קיומן של שתי רצפות שונות בבריכה זו, הקדומה שבהם מן התקופה הממלוכית, והמאוחרת מן התקופה העות'מאנית. מצאי החפירה מאפשרים לנו לשחזר את שלבי הבניה השונים שעשוו על אזור זה במהלך השנים: מדרום לקמרון של קשת וילסן נבנה במאה השתיים-עשרה בבניין צלבני גדול ממדים, שאנו מכירים כיקום היטוב את קירותיו הדרומיים, המזרחיים, והצפוניים. קשת וילסן ומכלולה על מנת לבנות מעלה את בניין המחכמה. בנקודה מסוימת מצד מזרח, וכיiso במאה הארבע-עשרה, הממלוכיים השתמשו בבניין זה כדי לבנות עליו את בניין הצלבני. הדבר את קיריו המזרחי והצפוני בטיח בריכות עבה עד שלא ניכר כלל קיומו של הבניין הצלבני. הדבר נעשה חלק מהתקנתה של בריכת אל-borak מתחת לארון יותר גובה. בתקופה העות'מאנית הותקנת רצפת טיח חדשה לבריכת אל-borak, במפלס יותר גובה. במאה התשע-עשרה נעשו שינויים בבניה הבריכת, כגון הקטנתה על ידי בניית קיר נוסף לצפונה מתחת לארון קיר שחילק את הבריכה לחלק צפוני שהוציא מתוחמי הבריכה, וחולק דרוםינו שנוצר בה. מדרום לארון וילסן, ומדרומים מזרח לבניין הצלבני, נבנה בתקופה הממלוכית קמרון מתחת ליסודות בניין המחכמה ששימש למגוריו של מלך הבניין שאותו הזכיר ווון, וככל הנראה שימוש הקימרון למגורים אף בתקופת המנדט.

ביבליוגרפיה

ברקלி 1858

J. T. Barclay, City of the Great Kings, Philadelphia (rep. N.Y. 1977)

בת' תשנ"ג

ד' בתט, 'מנזרות הכותל המערבי', קדמהיות 101-102, 38-48

בת' וסולומון תשס"ב

ד' בתט וא' סולומון, 'חידושים בחפירות מנזרות הכותל המערבי', בתוך: יעקב אשל (עורך) מחקרים יהודים ושומרון, קו"ז יא, אריאל, עמ' 177-179

וון 1876

Ch. Warren, Underground Jerusalem, London

וון 1889

Ch. Warren, Survey of Western Palestine, Jerusalem, London

וון תשמ"ז

צי ווון, ירושלים של מטה, תל אביב

מתוך למפלס רצפה זו נתגלתה הרצפה הנמווכה יותר המתווארת לתקופה הממלוכית (איור 4). היא עשויה היטב ומתחת לה מילוי דבש באבניים גדולים שמתוחתיו, בקטע הסמוך לקיר האלכסוני, יש שוב מפלס של אבניים גדולים שהלכו משטלבות בקיר שעובר לאורך החפירה שלנו. בשלב זה איןנו יודעים מה משמעותו של קיר זה, ומתי נבנה. ראוי לציין שעל פי תיעוד חפירותיו של ווון הוא לא נתקל בשום מפלס בקיר או קטעי בניין.

בחפירותו התברר, בנוסף לכך, כי הקיר הדרומי של לוקוס 311 (איור 2), מהויה מכלול של קירות שלא קל להפריד ביניהם. לאחר שהוסר הקיר הצמוד אל קירות הלוקוס (קיר שלמעשה היה הקיר הדרומי של בריכת 'אל-borak'), נחשפה תמונה מורכבת למדי של קירות:

הקיר ראשון, שבתחילת סברנו כי הוא הקיר הצפוני של הבניין הצלבני, למעשה הודהק אל הבניין הצלבני כדי לתמוך את חצאי הקשתות המחברות את בניין המחכמה אל קשת וילסן. כאמור, לדעתנו אירע הדבר בתקופה הממלוכית כאשר היה לחבר את הבניין הצלבני אל קשת וילסן ומכלולה על מנת לבנות מעלה את בניין המחכמה. בנקודה מסוימת מצד מזרח,

חסרה תמונה מס' 5

וורן ווילסון 1871

Ch. Wilson & Ch. Warren, *The Recovery of Jerusalem*, London

וילסון 1865

Ch. Wilson, *Ordnance Survey of Jerusalem*, London (rep. Jerusalem 1980)

טובלר 1853

T. Tobler, *Jerusalem und seine Umgebungen*, I, Berlin

מקורות התמונות